

LA

LES
GENS
D'ICI
P. 9



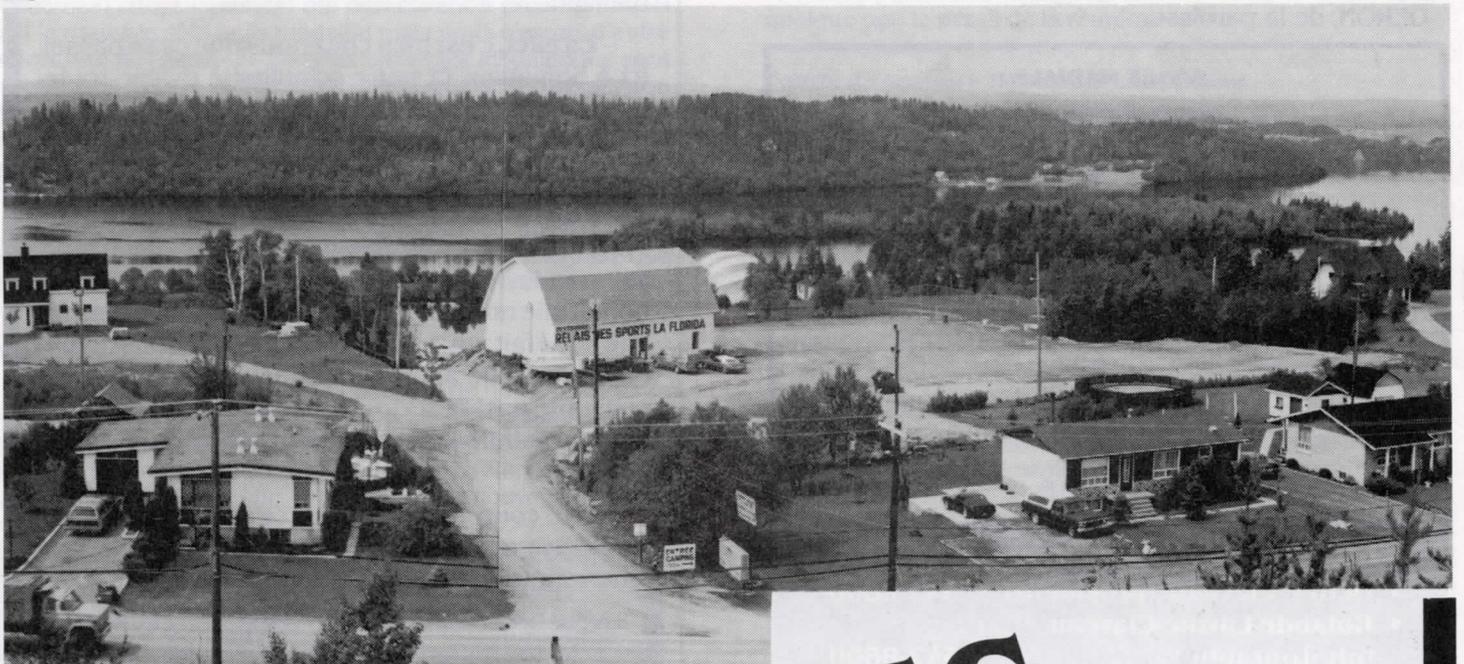
d'ici

SHIPSHAW

LE SAMEDI 20 JUIN 1987

VOL. 5 NO 8

BONNES



VACANCES

À TOUS!



Des Souhaits particuliers

par Diane L. Tremblay

Bienvenue aux nouveaux(ellers) citoyens(ennes) de Shipshaw:

— MAXIM, enfant de Bernard Comeau et de Lyne Lavoie.

— GILBERT, enfant de Jean-Pierre Asselin et de Céline Beaumont.

Un dernier salut à ceux et celles qui ont été rappelés vers le Père:

— MONSIEUR GAÉTAN MORISSETTE, décédé accidentellement le 30 mai 1987, à l'âge de 37 ans, demeurant au 3710, rue Brassard. Il était l'époux de dame Diane Basmaji et le père de Huguette et André.

Félicitations à ceux et celles qui se sont unis devant Dieu et les hommes:

— SYLVIE BOUCHARD, de St-Bruno, et PIERRE BOUCHARD, de la paroisse.

— LISE MALTAIS, de la paroisse, et FRANÇOIS GAGNON, de Ste-Thérèse.

— LILI DALLAIRE, de St-Dominique, et JACQUES BELLEY, de la paroisse.

— JOCELYNE CÔTÉ, de la paroisse, et JACQUES BERGERON, de la paroisse.

ANNÉE MARIALE

C'est à partir du dimanche 7 juin, que l'Année mariale annoncée par Jean-Paul II a commencé officiellement. Elle se terminera à la fête de l'Assomption, le 15 août 1988.

Elle a pour but de préparer la célébration du grand Jubilé du deuxième millénaire de la naissance du Sauveur.

"Il faut que toutes nos communautés soulignent l'inauguration de l'Année mariale (...) Les pasteurs inviteront les fidèles à entreprendre ce pèlerinage de foi avec la Vierge Marie". L'Année mariale sera une année de grâce. Elle nous aidera à raviver notre dévotion à la Vierge Marie avec tout l'héritage de piété mariale que nous avons reçu de nos parents et de nos ancêtres." (Mgr Jean-Guy Couture).

Dans le cadre de cette Année mariale, la paroisse ira en pèlerinage au Lac-Bouchette, le mercredi 2 septembre 1987. Les personnes intéressées communiquent avec Mme Raymonde Roy ou Mme Michèle Savard. Le coût du transport est de 10,00 \$ par personne. Repas en surplus.

L'ÉQUIPE DU JOURNAL

- Denys Claveau (président) 542-8800
- Rolande Lavoie-Claveau (photographe) 542-8800
- Marcellin Tremblay (publicité, distribution) 695-2116
- Marcel Lavoie (Les gens d'ici) 547-5966
- Jean-Marie Perron 542-5220
- Jacques Gravel (faits divers) 542-8862
- Diane Tremblay (secrétaire) 547-0716
- Aline Claveau-James (petites annonces) 547-0143



BILLET DE TENDRESSE

Qui d'entre nous n'a pas déjà attrapé un formidable "coup de soleil"? Vous savez... du genre qui laisse notre peau couleur de jus de tomates, qui nous brûle, nous incommode et nous empêche même de dormir la première nuit?!!! On y a tous et toutes goûté un jour ou l'autre...

Mais depuis que l'émission "Coup de soleil" présente aux gens de la région une facette de notre VIE D'ICI quelque chose a changé... Les coups de soleil ne sont pas tous douloureux!

Une personne des alentours me confiait: "Vu à la télévision, ça nous paraît bien plus beau! On jurerait que ça se passe ailleurs... dans un endroit de rêve pour gens riches seulement... et pourtant c'est bien de Shipshaw qu'il s'agit... J'ai vu des gens de notre municipalité être assis aux premières loges, applaudir les artistes et participer avec enthousiasme aux différents jeux."

Ainsi présenté, c'est un profond "coup de tendresse" qui nous envahit... Il ouvre nos yeux et notre coeur pour nous faire admirer ce que nous possédons depuis longtemps sans toujours le réaliser.

En effet, c'est bien chez nous que ça se passe! Ici à Shipshaw! Et notre scintillante rivière, toute de diamants sous les reflets du soleil et notre nature endimanchée dans sa robe verte... nous invitent à la fierté, à l'émerveillement.

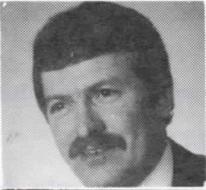
Fierté et émerveillement, voilà bien des piliers de la TENDRESSE du quotidien. Elle place sur nos lèvres des paroles de gentillesse et de bonté. Elle nous suggère mille et une délicatesses. Elle nous fait nous sentir bien quel que soit l'heure ou le lieu! Elle allume en nous un feu qui ne se consume pas! Et surtout, elle ouvre nos yeux! Elle nous fait admirer quelque'un d'extraordinaire: **l'être aimé**.

Un "coup de tendresse" c'est un "coup de soleil" sans ses effets douloureux... c'est la chaleur, la détente, le repos, la joie de vivre et d'aimer.

Ainsi réchauffé par ce "coup de tendresse", dans le tourbillon des projets de vacances, un grand bonheur prend place en nous: **celui d'avoir la certitude que l'amour existe et qu'il transforme en douceur**.

Souhaitons-nous, pour ces mois de juin, juillet et août 1987, d'attraper de formidables "coups de tendresse"!

MiDi



Le conseil t'informe

Chers(es) contribuables,

Je profite de ce dernier numéro du journal "La Vie d'Ici" pour vous entretenir d'un sujet d'actualité dans notre municipalité présentement: "Le Relais des Sports La Florida".

À plusieurs reprises au cours des derniers mois, votre Conseil municipal s'est penché sur ce dossier et nous avons analysé, du meilleur de notre connaissance, l'impact que ce centre récréo-touristique aura pour notre municipalité. De cette façon, nous avons pu orienter notre politique face aux propriétaires du Relais des Sports.

L'élément majeur qui a ressorti de cette analyse est évidemment l'impact économique important qui est généré par ce nouveau créateur d'emplois. En effet, au cours de l'été 1987, cinquante personnes travailleront au Relais des Sports et, de ce nombre, un très fort pourcentage des travailleurs sont de Shipshaw. De plus, les gens qui viennent chez nous sont sûrement des clients supplémentaires pour nos dépanneurs entre autres. Aussi toute la publicité que notre municipalité reçoit n'est pas à dédaigner.

Face à tout ceci, nous avons, dans l'intérêt général, adopté une politique de collaboration avec les propriétaires du Relais des Sports. Entre autres, nous avons accepté d'être un commanditaire de l'émission "Coup de soleil" qui est enregistrée à Shipshaw pendant une bonne partie de l'été. Nous sommes très conscients cependant que le développement du Relais des Sports brime la tranquillité de certains(nes) citoyens(ennes) qui demeurent à proximité. Ceci est le mauvais côté de la médaille mais nous n'avons d'autre choix que de l'accepter. En effet, toutes les installations sont conformes à notre règlement d'urbanisme et assurées selon les exigences gouvernementales. Nous veillerons par contre à minimiser l'impact environnemental causé, soit par le bruit, la circulation ou autres, en assurant le respect de notre règlement concernant les nuisances publiques.

Vous pouvez être certains que, dans ce dossier, nous agissons dans l'intérêt de la collectivité et je vous signale que plusieurs municipalités aimeraient que ce centre récréo-touristique soit situé sur leur territoire.

Loisirs

J'ai appris avec regret la démission de notre présidente de la Commission des loisirs, Mme Lise St-Gelais-Fortin. Je remercie sincèrement Lise qui a su relever le défi dans une période particulièrement difficile. Je sais qu'elle démissionne parce que justement elle entreprend une nouvelle aventure commerciale et je lui souhaite bonne chance.

C'est Mme Hélène Dallaire qui prend la relève. Félicitations pour cette nomination et je vous souhaite tout le succès escompté dans vos projets futurs.

Un comité est maintenant formé pour assurer le suivi du Colloque sur les loisirs qui s'est tenu le 4 avril dernier.

Projets "Défi 87"

Deux projets "Défi 87" ont été acceptés, ce qui veut dire que deux étudiants seront à l'emploi de la municipalité et quatre autres à l'emploi de la Commission des loisirs pendant la période estivale. Pour les étudiants qui désirent travailler, vous devez vous adresser au Centre d'emploi pour étudiant de Jonquière.

Bonnes vacances!

Au cours des deux prochains mois, chacun et chacune d'entre vous aurez l'occasion de prendre des vacances bien méritées. Profitez de cette période au maximum et surtout soyez prudents. Bonnes vacances à tous.

Réjean Bergeron, maire



La minute municipale

par Martine Gagnon

Bonjour à tous,

La séance régulière de juin a eu lieu le 1^{er} juin à la salle des Chevaliers de Colomb.

Cinq personnes étaient présentes dans la salle; voici quelque peu le détail de la réunion.

Fonds de secours Hôpital de Jonquière

Votre Conseil municipal a accepté de participer à la campagne du fonds de secours du Centre hospitalier de Jonquière. La somme allouée est de 1,00 \$ per capita et sera versée sur le budget de 1988 étant donné que cette dépense n'était pas prévue pour 1987.

Transport adapté

Un dossier sur le transport adapté a été présenté. La conseillère Jeannine Larouche a été mandatée pour suivre ce dossier et devrait nous produire un rapport prochainement.

Lettre au ministère des Transports

Nous avons réitéré notre demande au ministère des Transport à l'effet d'installer un réseau d'éclairage de type urbain aux limites de la ville de Jonquière en entrant sur la rue St-Léonard. Nous attendons une réponse.

Ajournement

Cette séance régulière a été ajournée au lundi 15 juin prochain.

Camions des employés

Beaucoup de contribuables se posent des questions concernant les camions des employés. Voici de quelle manière nous procédons.

Les camions de l'inspecteur municipal et de l'homme municipal sont loués à la semaine. Nous leur défrayons un tarif fixe et leur camion est au service de la municipalité 24 heures sur 24. Aucun autre frais n'est déboursé par la municipalité. Les employés procèdent eux-mêmes à l'entretien de leurs camions et au plein d'essence.

ALLEZ DE L'AVANT
UTILISEZ LES SERVICES DE *la bonne équipe*

- conception graphique
- conception assistée par ordinateur
- travaux en couleurs
- impressions commerciales
- photocopies •
- faire-part
- papier impro •

PHOTOCOPIE

542-0381

IMPROTHÈQUE inc.
2223, rue Richard, C.P. 127,
Jonquière, G7X 7V9

Enlèvement des ordures ménagères

Nous avons eu quelques difficultés avec le service d'enlèvement des ordures ménagères. Il semble que ce problème soit réglé. Pour bien s'entendre, je tiens tout de même à apporter certaines précisions sur la marche à suivre;

- Le ramassage des ordures se fait le lundi. Nous ne pouvons prévoir d'heure fixe étant donné la grandeur du territoire de la municipalité. Un retard peut se prendre facilement.
- Seuls les sacs de plastiques seront ramassés. Aucun autre contenant.
- Donc, nous ne garantissons aucunement les contenants qui pourraient être brisés, jetés ou volés lors du ramassage des ordures.

Avec ces quelques précisions et votre bonne collaboration, nous réglerons définitivement ce problème.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à tous une bonne période de vacances.

Soyez prudents,

Secrétaire-trésorièrement vôtre,

Martine Gagnon

En mouvement...



Le 30 mai dernier, vos responsables assistaient à l'assemblée générale de la B.C.P. à Alma. Nous étions accompagnés, pour cette occasion, de M. le maire Réjean Bergeron et de notre conseiller en bibliothèque M. Yvan Bédard. Nous les remercions sincèrement d'être venus puisque pour eux c'étaient leur première apparition à cette assemblée.

Vos deux responsables tiennent à vous faire part de l'élection de M. Yvan Bédard au sein du conseil d'administration de la B.C.P. pour les deux années à venir. **Félicitations Yvan!**

BIBLIO SHIPSHAW "A" À LA B.C.P. D'ALMA

Les 5 et 6 juin, nos gagnants des Géniades 1987, sont allés défendre leur titre avec les gagnants des autres municipalités qui avaient participé, en scrabble, labyraquiz et bibli-arcades.

SCRABBLE-DUPLICATE CATÉGORIE ADULTES

1^{re} position: Ste-Monique. Pour Shipshaw, Mme Jeanne Gilbert à terminé en 5^e position avec 511 points.

LABYRAQUIZ CATÉGORIE JEUNES

1^{re} position: St-Eugène. Les nôtres se sont bien défendus.

CATÉGORIE ADULTES ET ADOLESCENTS

En avant-midi, 1^{re} position: St-Nazaire en 36 min. En après-midi, l'équipe de Shipshaw composée de Caroline Gravel, Frédéric Lavoie et Gino Tremblay ont eu la 1^{re} position avec 49 min. Finalement, St-Nazaire l'emporta puisqu'ils sont sortis du labyrinthe en moins de temps.

BIBLI-ARCADES

Shipshaw a remporté la palme grâce à l'habileté de Bruno Brideau. Il a fait sauter la cassette "Mario Bross" avec le pointage de 633,800.

Bravo à tous les participants.

Comme responsable, il me fait plaisir de vous annoncer que Biblio-Shipshaw "A" a été mise en candidature pour le titre de Bibliothèque municipale de l'année 1986-87.

Horaire d'été à Shipshaw "A"

BIBLIO et VIDÉO:

Mardi, de 18 h 30 à 20 h 30

Vendredi, de 19 h 00 à 20 h 00

VACANCES: Notez que la bibliothèque sera fermée durant les deux semaines de la construction, soit les semaines du 12 et du 19 juillet.

SCRABBLE-DUPLICATE:

Les personnes intéressées à faire partie du club de Scrabble ici à Shipshaw, sont priées de donner leur nom et leurs opinions pour les mercredis en après-midi ou en soirée. Débuterait fin septembre probablement. Contacter:

Lise Brideau: 542-9325; Francine Gravel: 547-5670
ou Anna Gravel: 547-8420

Pour la saison d'été, notre Biblio-Shipshaw "B" (Centre communautaire) sera ouverte tous les mercredis aux heures habituelles, sauf les 24 juin et 1^{er} juillet et fermée les samedis du 27 juin au 5 septembre inclusivement.

Horaire d'été:

Mercredi, de 18 h 30 à 20 h 00

Bonnes vacances à toutes et tous, et bien sûr, bonne lecture.

Anna Gravel, Biblio "A": 547-8420
Lyne Racine, Biblio "B": 547-0946

DÉPANNEUR SHIPSHAW INC.

SPÉCIAL: FROMAGE 6²⁹ kg ou 2⁸⁵ lb

- T-BONE
- TOURNEDOS
- STEAK ORIENTAL
- BROCHETTE
- FONDUE

POUR L'ÉTÉ

VEenez RENCONTRER LINE

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

Tél.: 542-6603

4391, rue St-Léonard, Shipshaw

Gagner un appareil-photo 35 mm

Avec chaque ACHAT de "chips" YUM-YUM de 200 g, vous recevrez un BILLET. TIRAGE LE 12 JUILLET



Les administrateurs du Choeur de l'Amitié faisait leur réunion annuelle. Ils ont donné un compte rendu des activités réalisées durant l'année 1986-1987. Ils ont survolé les activités prévues pour l'année 1987-1988. Ce sera une année très active. Plusieurs projets sont en route. Nous vous en dirons plus dans les prochaines communications. Durant cette assemblée, il y eut aussi des élections. Voici l'équipe qui, pour le bonheur des administrateurs, a grandi:

Président: Serge Bergeron
 Vice-président: Robert Simard
 Trésorière:
 Choeur de l'Amitié: Anita Olivier-Bergeron
 Relève: Charlotte Simard
 Secrétaire:
 Choeur de l'Amitié: Suzanne Gauthier-Bergeron
 Relève: Micheline Pilote
 Communication:
 Choeur de l'Amitié: Carolle Villeneuve, Lise Brideau
 Relève: Jimmy Tremblay, Louise Dassylva
 Photographe: Micheline Pilote
 Directeurs: Suzette Lavoie
 Doris Larouche
 Myrna Jackson-Olivier
 Louise Gauthier-Simard
 Directrices musicales:
 Choeur de l'Amitié: Louise G.-Simard
 Relève: Nathalie Simard
 Publiciste: Charlotte Simard

Sur ce, je veux souhaiter une très bonne année à toute l'équipe.

En mon nom et au nom de Serge Bergeron, président du Choeur de l'Amitié, je tiens à remercier les membres du C.A. qui se sont dévoués sans compter au cours de l'année qui vient de se terminer.

Sans ces bénévoles, bien des projets n'auraient pu être entrepris et leur soutien constant a contribué à la montée de nos jeunes choristes.

Soyez-en remerciés et j'espère travailler encore avec vous tous l'an prochain, afin de réaliser le mieux possible notre comédie musicale et le Ralliement jeunesse.

Musicalement,

Louise Simard
 Directeur musical

SCOUTISME

Voici le 4^e d'une série de cinq articles sur les buts du Scoutisme. Le Scoutisme vise un développement global. Baden-Powell résume cette ambition en cinq "buts" fondamentaux laissés jusqu'à présent en dehors des programmes scolaires. Ces cinq buts sont:

1. Le caractère
2. L'activité manuelle
3. La santé et le développement corporel
4. Le service des autres
5. Le bonheur

3. La santé et le développement corporel

AUTREMENT DIT: LA RELATION À SON CORPS, LA MAÎTRISE DE SON CORPS.

Malgré les progrès de l'hygiène et de la médecine, la santé dans nos sociétés modernes est menacée: l'entassement dans les villes, la mécanisation du travail, sa parcellisation, parfois l'abrutissement qui en découle, autant d'agressions qui minent notre équilibre physique et mental, de même aussi le bruit, la suralimentation, la pollution. Dans le même temps, la consommation de drogues, de médicaments, de "remontants", de "tranquillisants", n'a jamais été aussi forte. Petit à petit, nous sommes dépossédés de toute responsabilité par rapport à notre propre corps, et nous sommes conduits à consulter médecins et spécialistes pour des maux souvent imaginaires. Nous ne savons plus affronter l'effort, la souffrance, la maladie, la mort.

Apprendre à se nourrir sainement, à se détendre, à retrouver des rythmes équilibrés et naturels, à s'exprimer, à respirer, à marcher, à maîtriser son corps, autant de tâches urgentes pour les éducateurs aujourd'hui.

À bientôt,

Guy Thibault,
 Animateur Louveteau (547-6466)

REMERCIEMENTS

Sincères remerciements à tous les bénévoles qui, depuis plusieurs années, donnent de leur temps à l'occasion de la collecte de la capitation. Également, un très gros merci à toute la population pour sa générosité encore cette année. Nous avons recueilli 4 000,00 \$ de plus que l'an dernier. Bravo!

Votre pasteur et les marguilliers

Simon Claveau, marguillier

Jean MARCHAND

1858, Ste-Famille
 Kénogami.

547-9375

Heures d'ouverture

Lundi au
 vendredi: 9:00 à 21:00
 Samedi: 9:00 à 17:00
 Dimanche: 18:00 à 20:00



LIVRAISON

TOUS LES JOURS

À SHIPSHAW

À 14H00



 cho-Loisirs

Par H len Murdock

"VOLLEY-BALL"

Tous les jeunes âgés entre 14 et 20 ans qui seraient intéressés à jouer du volley-ball extérieur cet été, bien vouloir communiquer avec Annick Gagnon au 547-6926.

"SOCCER MINEUR"

La saison est déjà commenc e. Nous informons la population que le soccer mineur de Shipshaw se joue à l' cole Bois-Joli, sur le terrain de la polyvalente Jonquière, ainsi qu'à l'aréna de Kénogami. Les parties se jouent entre 6 et 8 heures. Venez encourager nos jeunes, ils ont besoin de support.

(N.B.: Apportez vos chaises de soleil.)

"BÉNÉVOLES DU MOIS"

La Commission des loisirs tient à féliciter les organisateurs du soccer mineur. Ils détiennent 125 inscriptions de jeunes, ce qui leur donne 9 équipes. Ils compétitionnent avec les équipes de soccer mineur de Jonquière. Ce qui a demandé, nous en sommes certains, beaucoup d'efforts et de travail.

Un gros bravo à l'équipe organisatrice.

La Commission



Au jeu... Le 2 juin, M. Alain Dallaire (conseiller) a fait la mise au jeu officielle de la saison de soccer   Shipshaw. Il était accompagné de M. Jocelyn Dallaire et de 2 équipes de jeunes.



gens prudents

par Marcellin Tremblay
Pompier

"VA JOUER DEHORS"... SOIS PRUDENT

Les enfants, par nature, sont insouciants et exigent une surveillance constante. Il est donc primordial de voir à tout mettre en oeuvre pour leur assurer la plus grande sécurité à l'extérieur, comme à l'intérieur. Sachons respecter quelques règles élémentaires de prudence, avant d'y lancer notre intrépide progéniture..

Les enfants, c'est très connu, sont fouineux et touche-à tout. C'est en quelque sorte une deuxième nature. Ils vont découvrir un briquet, des allumettes ou alors jouer trop près d'un foyer ou toute autre source de chaleur. Le B.B.Q. au propane est très à la vogue pour eux aussi.

Beaucoup d'enfants se noient dans la piscine d'un voisin, qui, lui, n'a pas ou n'a plus d'enfants à la maison... "Les piscines privées devraient toutes être munies de hautes palissades et de portes verrouillées", règlement municipal à Shipshaw (15.6). Surveillons bien les palissades; certaines ont trois mètres de haut mais offrent au sol une distance suffisante pour permettre à un tout petit de ramper par dessous.

Les accidents d'origine électrique impliquant des enfants sont aussi courants. Voici quelques recommandations à leur intention: ne jamais jouer près des pylônes et poteaux électriques et y grimper, tout comme aux arbres situés à proximité d'une telle ligne électrique. Les cerfs-volants ne devraient pas être utilisés tout près de fils électriques; ils provoquent des problèmes majeurs et produisent des situations dangereuses.

Coupe-herbe, cisailles, tondeuse électrique demeurent aussi, des outils très dangereux pour les enfants, à cause du choc électrique. De plus, les blessures aux mains et aux pieds sont très fréquentes; il n'est pas suffisant d'éloigner les enfants de ces appareils, il faut voir à bien les remettre. Près des piscines ou tout autre bassin d'eau, il est recommandé de ne brancher aucun appareil électrique, tel que: radio, ventilateur, etc...

Tout en vous souhaitant "bonnes vacances", le chef vous conseille d'être très vigilant pendant l'été avec les enfants.

Marcellin Tremblay
Pompier



desjardins

Une ressource naturelle

CAISSE POPULAIRE

SIÈGE SOCIAL: 3825, rue du roi-georges
jonquière, (québec) g7x 1l1
(418) 542-3585 542-2232

Comptoir St-Jean-Vianney,
4500, route Mathias,
Shipshaw, Québec. 547-5548

N
O
U
SERVICES +
E
A
U
X

Heures:

Lundi
Mardi (12h30   15h00)
Mercredi
Jeudi: (12h30   16h00 et 17h30   20h00)
Vendredi: (12h30   17h00)

Chez nous   la Caisse Populaire

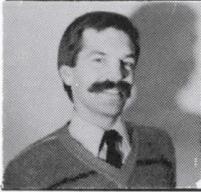
un service + personnalisé.

service à domicile

pour épargne à terme, REER, FEER, ...

service accru avec des heures accessibles à tous.

- Service à domicile (information: Martine Tremblay)
- Guichet automatique (siège social)



Saviez-vous que...

PAR Jacques GRAVEL

Viol sur les monts Valin!!!

Qui d'entre nous ne connaît pas la Mère Nature; celle qui fait l'envie de plusieurs avec son teint naturel, sa fraîcheur de tous les instants et, il faut bien le dire, son amour de l'homme...

Nous fûmes stupéfaits l'autre jour de constater, Patrick Gravel, Benoît Girard, Régis Gravel et moi-même, que cette bonne vieille Mère Nature avait été violée, et ce, à plusieurs reprises!!!

Non mais il faut être vraiment salaud, ingrat même, pour s'abaïsser si ouvertement. Cette bonne vieille dame qui depuis que le monde est monde, nous fournit le gîte, la nourriture et même les loisirs, ne méritait pas cette bassesse!!!

Pourquoi l'homme, celui qui se targue d'être le plus fort, se permet-il de polluer, parce que c'est bien de pollution dont nous parlons, de souiller avec autant de mépris les bois, les lacs et les rivières?

Lors de notre dernière excursion de pêche à la réserve de Chicoutimi, dans le secteur du lac Éléphant, nous fûmes en mesure de constater jusqu'où l'homme, cet être fort et bien pensant (...), pouvait laisser sa marque.

Sur la rive d'un petit lac, il y avait de tout: des papiers, des cannes de "beans", des canettes de bière, des vieux contenants de margarine, de cretons, de fromage, de paris pâté, de klik, de kam, des kleenex et bêtise suprême, des bouteilles de bière vides...

Imaginez-vous maintenant ce qu'il peut y avoir dans ce lac? De tout si l'on regarde ce qu'il y a autour.

Probablement que tous ces pollueurs se disent des amants de la nature, des coureurs des bois et, qu'ils sont tout "pompeux" de dire lorsqu'ils retournent au travail: "Nous sommes allés passer quelques jours dans le bois et c'était magnifique..."

Magnifique mon oeil! Ces hommes sont des sauvages de la pire espèce: ceux qui abusent des plus faibles!!!

J'ai bien hâte d'y retourner afin de mesurer combien de temps il faut à ces "violeurs" pour accomplir leur sale besogne. Oui, car Patrick et Benoît ont tout ramassé (ou presque) ces déchets afin de les ramener à la civilisation (...).

J'imagine facilement que toute cette pollution est causée par le même type de personnes qui se débarrassent de leurs boîtes de poulet Kentucky sur le bord de la route, ou qui prennent un malin plaisir à laisser des sacs de poubelles à la "Dam 2".

Pour en revenir à la Mère Nature, le précédent gouvernement dit un jour: "Redonnons la forêt à tout le monde, formons les ZEC (Zones d'exploitation contrôlées). L'idée était bonne, mais aujourd'hui force nous est d'avouer que ce qui appartient à tout le monde, n'appartient en réalité à personne et que des gens peu responsables en profitent pour détruire (en cachette à part ça) ce qui n'est pas leur propriété.

S'il vous est déjà arrivé de jeter quelque chose dans le bois, dites-vous que vous êtes un violeur en puissance et que ce n'est qu'une question de temps avant que nous puissions voir vos "rejetons"...

Si vous avez le "bonheur" d'aller passer quelque temps en forêt, faites-vous un devoir de laisser la place plus propre qu'à l'arriver.

À ce moment, vous serez vraiment fier de dire: "Nous sommes allés dans le bois et c'était magnifique".

Bonnes vacances à toutes et à tous.

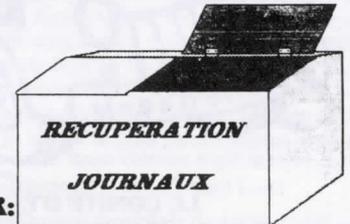
RÉCUPÉRATION PAR DÉPÔT

Récupération par dépôt, vous y trouverez les genres de papier pouvant être placés dans les dépôts identifiés à cette fin tout près de chez vous.

QUOI RÉCUPÉRER?

- SACS D'ÉPICERIE
- JOURNAUX
- CIRCULAIRES
- REVUES - annuaires - catalogues - T.V. Hebdo
- BOÎTES D'OEUF.

EXEMPLE DE DÉPÔT:



COMMENT RÉCUPÉRER:

PLACEZ VOTRE PAPIER RÉCUPÉRABLE DANS DES SACS D'ÉPICERIE OU ATTACHEZ-LES POUR ENSUITE LES PLACER DANS LE DÉPÔT LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

S'IL VOUS PLAÎT:

PAS DE SACS VERTS, PAS DE BOÎTES DE CARTON, NI DE PLASTIQUE, PAS DE DÉCHETS ORGANIQUES, NI DE CONTAMINANTS.

**POUR INFORMATIONS: 668-5847, ALMA
542-4913, JONQUIÈRE**



AFFILIÉ À Allgro

DÉPANNEUR RÉMARC INC.

4500, rue Maltais, Shipshaw

Tél.: 547-0121

PRÊTS POUR L'ÉTÉ?

Pour ne pas rater vos B.B.Q., venez rencontrer **Gilles Bergeron.**

Il vous préparera vos viandes telles que:

- T-bone • Tournedos
- Rib Steak • Surlonge
- Brochette (dinde-boeuf)
- Côtelettes de porc

• et du NOUVEAU: poulet B.B.Q. chaud (à partir du jeudi)

(Réservez pour ne pas être déçu.)

**SPÉCIALITÉ: Pizza 6" - 9" - 12",
sous-marin et sous-marin-pizza.**

**Commande téléphonique acceptée:
(418) 547-0121.**

**SPÉCIAUX ACTION PLUS
NOUVEAU**

- Récupération de journaux depuis le 14 avril.
- Nettoyeur St-Ambroise:
mardi et vendredi à 14 h 30.





À propos d'argent...

par Martine Tremblay

La planification budgétaire, c'est comme préparer un voyage.

Les prévisions budgétaires sont établies à partir de ses propres revenus. Si on a un salaire régulier, c'est facile à évaluer. Si on n'a pas un revenu stable, il faudra alors faire des estimations. À partir de celles-ci, on établit les dépenses, qui sont autant d'arrêts sur notre itinéraire; il est donc important de toutes les noter. Quand on arrive à équilibrer les revenus et les dépenses, tant mieux; mais si on perd l'équilibre, on risque de se retrouver dans le trou avant la fin du voyage.

Bien sûr, si nos revenus sont limités, nos dépenses doivent l'être également. On doit prendre le temps d'analyser ses prévisions budgétaires et faire des choix en fonction des dépenses les plus importantes.

Il faut distinguer entre les achats utiles, les dépenses urgentes et celles qui peuvent attendre. À vouloir tout acheter, on perd facilement le nord!

Les mois se suivent mais ne se ressemblent pas, sinon ils s'appelleraient tous janvier. Au cours de l'année, on franchit plusieurs étapes qui exigent des déboursés supplémentaires, comme la rentrée scolaire, les cadeaux de Noël et les vacances.

On doit donc prévoir ses frais et les prendre, en considération lorsque vient le temps de faire ses prévisions budgétaires.

Ce n'est pas donné à tout le monde d'avoir une mémoire photographique. Par contre, ce serait tellement pratique pour se rappeler les souvenirs de voyages, les découvertes, les transactions et les acquisitions.

Voilà pourquoi il faut conserver ses contrats, ses comptes et ses reçus. Toutes ces preuves de transactions nous permettent de connaître nos droits et obligations (contrats), de faire nos prochaines prévisions (comptes) et de vérifier nos paiements (reçus).

Ainsi, elles nous aident à avoir un meilleur portrait de nos activités dans la **jungle** de la consommation.

Pour entrer dans le paradis de la consommation, il faut aujourd'hui un équipement de plus en plus sophistiqué. Ces outils de planification budgétaire sont disponibles dans les institutions financières.

C'est facile de planifier son budget, lorsqu'on dispose de l'information nécessaire, et ça peut également nous éviter de tomber dans la gueule du lion ou dans les bras de la finance.

À toute fin pratique, il nous reste l'épargne-budget et si ça vous intéresse, contactez-moi.

PETITES ANNONCES

À VENDRE: Toile solaire, 18 pieds, pour piscine. Tél.: 542-7939.

À VENDRE: Patins à roulettes pour fille, grandeur 5 points. Très propres. Prix: 15,00 \$. Tél.: 542-7757.

DAME avec expérience offre ses services pour garder un enfant à son domicile, rue Savard, Shipshaw. Tél.: 542-0948.

À VENDRE: Ancien poêle Bélanger. Prix: 150,00 \$. Tél.: 542-6020 ou 542-5094.

J'OFFRE MES SERVICES pour réparer des appareils électroménagers de toutes marques. 14 ans d'expérience. Tél.: 542-7193.

À VENDRE: poêle, réfrigérateur, laveuses-sécheuses usagées. Pièces neuves et usagées de toutes marques. Tél.: 547-7193.

À VENDRE: (Shipshaw, secteur école Bois-Joli) terrains résidentiels cadastrés, boisés avec ou sans servitudes. Financement possible. Excellent placement. Tél.: 542-7968.

Pour vos petites annonces, contactez:

Secteur Nord:

Aline James
3810, route Brassard
Tél.: 547-0143

Secteur Sud:

Gaby Olivier
3640, rue St-Léonard
Tél.: 547-3186

ELLES SONT EFFICACES

POUR VOS PETITES ANNONCES, CONTACTEZ:

Secteur Nord:

Aline James
3810, route Brassard
Tél.: 547-0143

Secteur Sud:

Gaby Olivier
3640, rue St-Léonard
Tél.: 547-3186

ELLES SONT EFFICACES

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

SERVICE DE BASE

2 CIV R-Q	3 CKRS	4 Petites annonces	5 CBJET CBC	7 CFRS 4 Saisons	9 TVFQ France	10 CJPM TVA	11 BCTV	12 Presse Canadienne	13 Télé Communautaire
-----------------	-----------	--------------------------	-------------------	------------------------	---------------------	-------------------	------------	----------------------------	-----------------------------

CANAUX SUPPLÉMENTAIRES AVEC CÂBLOSÉLECTEUR

19 Chambre des Communes	20 Much Music	21 WDIV NBC	22 WJBN CBS	23 CITY Edmonton	24 CBFT R-C	25 TVO Ont.	26 CBC North	27 WXYZ ABC	28 TVJQ Enfant et Musique+
----------------------------------	---------------------	-------------------	-------------------	------------------------	-------------------	-------------------	--------------------	-------------------	--

SERVICE DE LA TÉLÉVISION PAYANTE, TARIF MENSUEL:

17 SUPER ÉCRAN	18 TSN SPORT
----------------------	--------------------

FRAIS D'ADHESION 30\$ 15,95\$ + TAXES

20 CANAUX TARIF MENSUEL

N'incluant pas la
télévision payante

15,57 \$ + TAXES

(LES FRAIS D'INSTALLATION: 50,00 \$)

Abonnez-vous simultanément au **câble + T.V.P.** et obtenez gratuitement

les frais
d'adhésion à
T.V.P. (télévision
payante).



télésoq
545-1112



Les gens d'ici par Marcel Lavoie



Il faut vivre avec enthousiasme. L'homme et la femme de caractère se gardent bien de trouver l'existence monotone. Ils entreprennent avec entrain chaque étape nouvelle, se réjouissent des nouveautés, s'efforcent de profiter le plus possible de la vie, mais ils n'ont guère le temps de se laisser aller à la tristesse. L'intérêt qu'ils portent au but visé leur donne la vigueur de surmonter les difficultés et le manque d'aptitudes techniques. La véritable philosophie de la vie est celle qui donne un sens et une direction à la tâche quotidienne. Voilà ce que nos Gens d'ici de juin, Rose-Hélène Simard et Albert Bergeron ont mis en pratique toute leur vie.

Notre Rose-Hélène est native de la ville de l'Hospitalité, Alma. Née le 23 mai 1912, du mariage de Noémie Jean et d'Alfred Simard, elle vint grossir la famille de 9 enfants. Quant à notre ami Albert, lui aussi est natif de cette belle ville jeannoise et c'est le 17 septembre 1902 que celui-ci fit entendre ses premiers cris dans la famille de 6 enfants d'Adélaïde Pedneault et d'Alfred Bergeron.

Le 26 octobre 1931, le petit village de Larouche fit entendre le clocher paroissial pour annoncer à tous que Rose-Hélène et Albert s'unissaient pour le meilleur et pour le pire. Comme il était dit dans les textes évangéliques "Multipliez-vous comme les étoiles du firmament" 13 beaux enfants (7 garçons et 6 filles) feront leur bonheur. Ajoutez à cela 28 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants et vous avez une idée de cette belle et grande mosaïque familiale.

C'est dans le rang Dorval, de Larouche, que Rose-Hélène et Albert se sont connus et fréquentés les "bons soirs". Ce n'était pas difficile puisqu'ils étaient voisins. Notre ami Albert venait d'une famille de cultivateurs et ce n'est pas pour rien qu'il connaît l'ABC de la ferme. Plus souvent qu'à son tour, on le retrouve comme conducteur de chevaux, au travail des récoltes, etc. À l'âge de 16 ans, il courait déjà les chantiers durant l'hiver et au printemps la drave. Lors de la Première Guerre mondiale de 1914-1918, il est venu près d'être enrôlé mais la signature de l'Armistice l'a sauvé in extremis.

Pour Rose-Hélène le travail dans les maisons privées n'était pas de tout repos et le salaire à cette époque: 3,00 \$. D'ailleurs, Albert n'est pas en reste puisqu'en 1940, il était payé 0,50 \$ de l'heure comme menuisier à l'Alcan. Autre temps, autre moeurs. En 1931, lors de son mariage, Rose-Hélène a économisé et acheté tout son matériel pour sa robe de noces confectionnée par sa soeur; le tout lui a coûté 100,00 \$; quant à Albert il s'est habillé et a acheté les "gages" pour 70,00 \$. D'ailleurs, sa soeur s'est mariée en même temps que nos deux amoureux. En 1981, à l'occasion de leur 50^e anniversaire de mariage, ils ont renouvelé leurs promesses de mariage dans la petite église de Larouche en présence de 700 invités qui après la cérémonie se sont retrouvés au Centre des loisirs de St-Bruno, seul amphithéâtre dans le secteur, capable de recevoir un si grand nombre de personnes à la fois.

Les 7 premières années de leur mariage, nos deux tourtereaux ont habité chez les beaux-parents et ce, avec 5 enfants. De plus, les dernières années, ils rêvaient au jour où ils pourraient posséder leur petite maison bien à eux.

En 1940, c'est l'heure du grand départ; on s'amène tous à St-Léonard pour y vivre d'une façon permanente. Comme notre ami Albert travaillait à la construction du barrage de Shipshaw cela lui permettait d'acheter le bois en vue de la construction de la maison familiale. Il a aussi travaillé à l'Alcan comme menuisier durant 19 ans. En 1967, il a pris sa retraite. Comme il travaillait 6 jours sur 7, c'est par les soirs qu'il a entrepris la construction de la maison.

Nos amis n'ont jamais eu de voiture. Les revenus étaient très modestes et la famille de plus en plus nombreuse absorbait une partie importante des revenus. Rose-Hélène cousait les vêtements des enfants, cuisinait des plats succulents mais en quantité industrielle puisque tout ce petit monde était en pleine croissance. L'argent était utilisé selon les besoins et tous les enfants ont pu se faire instruire; aujourd'hui chacun a un bon métier et travaille dans ce qu'il avait choisi de faire. Comme je le disais plus haut l'argent était une denrée précieuse, aussi notre amie Rose-Hélène s'est achetée, seulement après sa 7^e année de mariage, une robe... quel luxe!

Albert, durant la Deuxième Guerre mondiale de 1939-1945, a été exempté en raison de sa grosse famille (7 enfants).

Si vous le voulez bien retournons à nos deux amis en les décrivant un peu.

Rose-Hélène est la fondatrice du Cercle des Fermières de St-Léonard, avec Mme Marie-Ange Tremblay, et elle est devenue la première présidente; elle a aidé à construire le local au sous-sol de la chapelle. Elle fait du tissage. Comme à une certaine époque, elle a fait partie des Enfants de Marie et des Dames de Ste-Anne.

Albert a été conseiller, 4 ans, dans la paroisse, en même temps que M. Gonzague Côté. Les élus ne recevaient aucun montant d'argent à cette période. Il a fait partie des "Lacordaire" durant 15 ans et était dans l'exécutif durant toutes ces années. Il a travaillé pour les loisirs avec les enfants, fait beaucoup de bénévolat, etc.

Tous les deux ont connu les curés (sauf le curé-fondateur de St-Jean-Vianney), aussi notre amie Rose-Hélène me raconte un petit fait: M. le Curé J.-Baptiste Savard, lors de sa visite paroissiale, l'aperçoit et, la voyant enceinte de son 13^e enfant, lui dit: "Pas encore un!" Notre amie Rose-Hélène en lui tapant l'épaule, "Eh oui! M. le Curé". L'abbé Savard lui donne une médaille de la Sainte-Vierge et lui dit: "Vous n'en aurez plus d'autre". Effectivement, elle n'eut plus aucun enfant et elle a toujours eu confiance aux curés.

Malgré des ressources financières restreintes, ils ont visité l'Expo universelle de 1967, à Montréal, et fait le tour de la Gaspésie. Selon les souvenirs d'Albert le plus haut taux horaire qu'il a connu au travail à l'Alcan c'est 1,30 \$ de l'heure. Quand il a pris sa retraite sa maison était finie de payer. Il s'est permis au début de sa pension, de se payer, ô luxe suprême, un petit chalet sur le grand lac Jourdain sis à 150 milles de Shipshaw.

Deux petits regrets de la charmante Rose-Hélène: 1) Alors que son fils Réjean a été élu maire de Shipshaw, ne pas avoir acheté une bouteille de champagne... 2) Déploire qu'il n'y ait pas de système de transport organisé pour les personnes âgées et ce, au moins 1 fois par semaine.

En terminant, leur plus grande consolation c'est: "D'avoir tous aimés leurs enfants, qu'ils ont fait leur possible afin que ceux-ci gardent le souvenir de parents **heureux, amoureux, fidèles à eux-mêmes, généreux et justes pour tous.**"

Merci Rose-Hélène et Albert pour ce témoignage rempli de tendresse et d'affection livré en toute amitié. Je vous souhaite un 60^e rempli en 1991 et ce, entourés de tous ceux qui vous aiment et que vous avez aimés.

Chers lecteurs, le 21 juin ce sera la fête des Pères et à tous les papas de Shipshaw, je souhaite que vous soyez comme nos Gens d'ici entourés d'affection et d'amour toute l'année et spécialement en ce jour.

Les vacances sont à notre porte, rappelez-vous que la prudence est de mise partout. Revenez-nous à l'automne en forme.

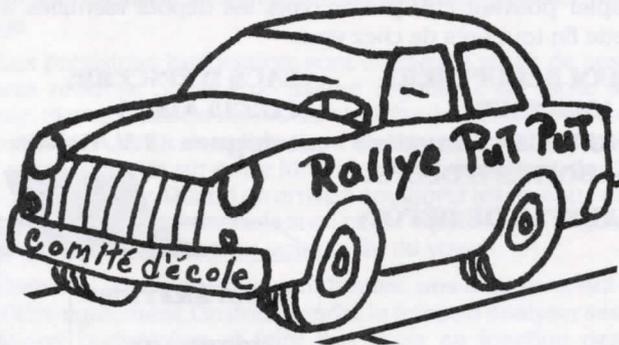
Bonne vacances à tous

Marcel Lavoie



Le comité d'école

Par Rolande Lavoie



LE COMITÉ D'ÉCOLE EN FÊTE!

Sors tes guenilles
C'est comme cela que tu t'habilles...
Tu seras plus beau
En portant obligatoirement un chapeau.

Le 14 juin dernier, si vous avez aperçu le directeur de l'école Bois-Joli ou encore l'un des membres du comité d'école, accompagnés de leur conjoint, parcourant les alentours, habillés en guenilles, c'est tout simplement qu'ils étaient en fête.

Si notre comité d'école est allé de l'avant cette année, c'est grâce au dynamisme de chacun de ses membres, secondés par leur conjoint qui n'ont cessé un instant d'apporter leur aide au cours de plusieurs activités; c'est grâce aussi à l'esprit amical qui se dégagait lors de nos rencontres sociales... c'est pourquoi le but premier de notre activité sociale de fin d'année était de resserrer les liens déjà existants et permettre à l'équipe de faire le plein d'énergie pour septembre prochain.

C'est en participant à un rallye automobile, suivi d'un délicieux souper, que les membres se sont follement amusés. Ils ont aussi remporté de magnifiques prix de présence, grâce aux nombreux commanditaires, que je remercie grandement pour leur encouragement à notre égard:

Hôtel Le Roussillon Saguenay (une nuit de rêve et brunch pour 2 personnes)

Auberge des Gouverneurs (brunch pour 2 personnes)

Restaurant Le Deauville (repas valeur 20,00 \$)

R. Gagnon Construction 673-7345 (20,00 \$)

Boucherie du Coin, St-Honoré (10,00 \$)

Salon d'esthétique Santé-Beauté (10,00 \$ en soins)

Motel Richelieu (casquette)

Dépanneur Rémarc (apéritif)

Le Roi de la Patate (amuse-gueule).

Au nom des membres du comité d'école, bonnes vacances et à septembre prochain.

Noëlla R. responsable du comité

Une peinture horticole

Il est bon d'admirer les longues herbes et les **taches de couleurs** dans les champs. Il est beau d'apprécier la **propreté** et la **verdure** des terrains de golf.

Il est agréable de humer l'**odeur** d'un jardin de **fleurs**. Voilà les éléments essentiels pour créer une peinture horticole vivante chez vous, sur votre propriété, sur votre rue et dans votre municipalité.

Vous avez de la difficulté à disposer vos taches de couleurs, à organiser votre plan d'aménagement, la SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE de Shipshaw est là pour vous.

Dès août prochain, vous pourrez être membre; il suffira de consulter la nouvelle présidente Mme Pauline Martel: 543-8253.

Je vous annonce aussi les nominations de mesdames Denise Gravel et Denise Denis en remplacement de mesdames Émilienne St-Gelais et Germaine Boivin qui étaient à leur fin de mandat.

Je remercie les administrateurs(trices) avec qui j'ai oeuvré durant mon mandat à la direction de la Société. Ce fut fort agréable.

Claudette Bérubé
Société d'horticulture

RELAIS DES SPORTS LA FLORIDA



Votre complexe plein air "Le Relais des Sports La Florida" est en pleine effervescence cet été! Eh oui! l'arrivée des super glissades, du bateau-croisière et du dôme ultra-futuriste transformera votre site en rendez-vous familial des plus recherchés! Une pléiade d'activités n'attendent que vous!

Informations: 542-8268.

Shipshaw

Surveillez:

- Enregistrement de "Coup de soleil" pendant tout le mois d'août entre 12 h 15 et 13 h 15 tous les midis! Diner sur place!
 - "5 à 7 charcoal" avec pointes de pizza, hot-dogs, pogos et autres, tous les soirs après le travail!
 - Brunchs tous les dimanches entre 10 h 00 et 13 h 00 (adulte: 5,50 \$; enfant: 3,50 \$)
 - "Mercredis bavarois" tous les mercredis avec bière en fut et musique d'ambiance!
 - Croisières spontanées à partir du quai de La Florida
 - Beach Bud Party, le 20 juin
 - Bien d'autres encore!!!
- L'entrée est gratuite sur le site! Bienvenue à tous les visiteurs!!!